

ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ



AQUATOP VIRTA 38 - RAL 9010

РОЗДІЛ 1: Ідентифікатор речовини/препарату та компанії/підприємства

1.1 Ідентифікатор продукту

Назва продукту : AQUATOP VIRTA 38 - RAL 9010

1.2 Відповідні ідентифіковані застосування речовини або суміші й застосування, рекомендовані проти

Використання продукту : Фарба.

1.3 Докладні відомості про постачальника паспорту безпеки

Teknos Group Oy, Takkatie 3, FI-00370 HELSINKI, FINLAND. Tel. +358 9 506 091.

адреса електронної пошти особи : Prod-safe@teknos.com

відповідальної за цей

Паспорт Безпеки

Національні контакти

Текнос Група Оу, Такаватіе 3, ФІ-00370 ХЕЛСІНКИ, ФІНЛЯНДІЯ. Тел. +358 9 506 091.

1.4 Номер телефону екстреного зв'язку

Національний консультативний орган/Токсикологічний центр

Телефонний номер : In an emergency, call 112

РОЗДІЛ 2: Ідентифікатор небезпеки

2.1 Класифікація речовини або суміші

Визначення продукту : Суміш

Класифікація згідно Регламенту (ЄС) № 1272/2008 [CLP/GHS]

Не класифікований.

Продукт не класифікується як небезпечний згідно з Регламентом (ЄС) 1272/2008 з поправками.

Для більш докладної інформації щодо симптомів та впливу на здоров'я дивись Розділ 11.

2.2 Елементи етикетки

Сигнальне слово : Немає сигнального слова.

Визначення небезпеки : Суттєва або критична небезпека не відома.

Виклад правил безпеки

Запобігання : Не застосовний.

Відповідь : Не застосовний.

Зберігання : Не застосовний.

Утилізація : Не застосовний.

Елементи супровідної етикетки : Містить adipohydrazide, 1,2-бензизотіазол-3(2H)-он та 2-Methyl-1,2-benzisothiazol-3(2H)-one. Може спричиняти алергічну реакцію.

Паспорт безпеки речовини (матеріала) надається за запитом.

Увага! При розпилюванні можуть утворюватися краплі, небезпечні для дихання.

Не вдихайте спреєм або туман.

Додаток XVII – :

Обмеження виробництва, пропозиції на ринку й застосування деяких небезпечних речовин, сумішей і виробів

РОЗДІЛ 2: Ідентифікатор небезпеки

2.3 Інші небезпеки

Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII : This mixture does not contain any substances that are assessed to be a PBT or a vPvB.

Інші ризики, які не класифіковані : Жоден невідомий.

РОЗДІЛ 3: Склад/інформація про складники

3.2 Суміші : Суміш

Ім'я продукту/інгредієнта	Ідентифікатори	%	Класифікація	Конкретна конц. межі, М-фактори та АТЕ	Тип
Titanium dioxide	REACH #: 01-2119489379-17 EC: 236-675-5 CAS: 13463-67-7	≥10 - ≤25	Carc. 2, H351 (вдихання)	-	[1] [*]
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	REACH #: 01-2119475104-44 EC: 203-961-6 CAS: 112-34-5 Індекс: 603-096-00-8	≤3	Eye Irrit. 2, H319	-	[1] [2]
adipohydrazide	REACH #: 01-2119962900-36 EC: 213-999-5 CAS: 1071-93-8	<1	Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411	-	[1]
1,2-бензизотіазол-3(2H)-он	EC: 220-120-9 CAS: 2634-33-5 Індекс: 613-088-00-6	<0.05	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400	АТЕ [преорально] = 1020 mg/kg Skin Sens. 1, H317: C ≥ 0.05% M [гостр.] = 1	[1]
2-Methyl-1,2-benzisothiazol-3(2H)-one	CAS: 2527-66-4 Індекс: 613-336-00-3	<0.0015	Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 2, H411 EUN071 Повний текст заявлених вище формулювань H наведено в розділі 16.	АТЕ [преорально] = 175 mg/kg АТЕ [на шкірі] = 1100 mg/kg Skin Sens. 1, H317: C ≥ 0.0015% M [гостр.] = 1	[1]

Немає жодних додаткових інгредієнтів, котрі (за даними постачальника і у вживаних концентраціях) класифіковані як небезпечні для здоров'я або довкілля, є PBT (Стойкі, Біоаккумулятивні та Токсичні), vPvB (дуже Стойкі та дуже Біоаккумулятивні) або речовинами, що мають еквівалентну небезпеку, або для них встановлені граничні рівні впливу на виробництві, і відтепер вони вимагають повідомлення у цьому розділі.

Тип

[1] Речовина, класифікована як з така, що становить небезпеку для здоров'я або навколишнього середовища

[2] Речовина з границею впливу на робочому місці

[*] До категорії речовин, канцерогенних при вдиханні, відносяться лише порошкоподібні суміші, що містять принаймні 1% часточок двоокису титану діаметром ≤ 10 мкм, які не зв'язуються в розчині.

Професійні обмеження експозиції, якщо такі є, перераховані в Розділі 8.

РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги

4.1 Опис заходів першої допомоги

- Потрапляння в очі** : негайно промийте очі великою кількістю води, час-від-часу піднімаючи верхню та нижню повіки. Перевірте та видаліть усі контактні лінзи. Пройдіть медичний огляд якщо починається подразнення.
- Вдихання** : Перенесіть постраждалого на свіже повітря та забезпечте комфортне дихання. Пройдіть медичний огляд якщо проявляються симптоми.
- Контакт зі шкірою** : Промийте забруднену шкіру великою кількістю води. Зніміть забруднені одяг та взуття. Пройдіть медичний огляд якщо проявляються симптоми.
- Приймання всередину** : Промити рот водою. Якщо проковтнуто речовину та постраждала особа при тямі дайте їй трохи попити води. Не викликайте блювання, якщо медичний персонал прямо не вкаже на це. Пройдіть медичний огляд якщо проявляються симптоми.
- Захист осіб, які надають першу допомогу** : Не можна вживати жодних заходів, які передбачають особистий ризик або без відповідної підготовки.

4.2 Найбільш важливі симптоми й прояви, як гострі, так і вповільнені

Знаки/симптоми надмірного впливу

- Потрапляння в очі** : Немає специфічних даних.
- Вдихання** : Немає специфічних даних.
- Контакт зі шкірою** : Немає специфічних даних.
- Приймання всередину** : Немає специфічних даних.

4.3 Показання до необхідності невідкладної медичної допомоги й спеціального лікування

- Примітки для лікаря** : Забезпечити симптоматичне лікування. Якщо було проковтнуто або вдихнуто велику кількість, негайно зверніться до фахівця з лікування отруєнь.
- Специфічні лікування** : Не потребує специфічного лікування.

РОЗДІЛ 5: Заходи пожежогасіння

5.1 Засоби гасіння

- Придатні засоби гасіння пожежі** : Використовуйте засіб для гасіння що підходить для локалізації полум'я.
- Непридатні засоби гасіння пожежі** : Жоден невідомий.

5.2 Особливі небезпеки, які пов'язані з речовиною або сумішшю

- Небезпеки, які представляє речовина або суміш** : Під час пожежі або при нагріванні, відбувається підвищення тиску, й контейнер може розірватися.
- Небезпечні продукти горіння** : Продукти розкладу можуть включати наступні речовини:
диоксид вуглецю
монооксид вуглецю
оксид/оксиди металу

5.3 Рекомендації для пожежних

- Спеціальні захисні заходи для пожежних** : У випадку пожежі, швидко обмежте доступ до місця, вивівши усіх людей подалі від місця інциденту. Не можна вживати жодних заходів, які передбачають особистий ризик або без відповідної підготовки.
- Спеціальне захисне обладнання для вогнеборців** : Пожежні повинні носити відповідне захисне спорядження та автономні дихальні апарати із закритою маскою в режимі надлишкового тиску. Одяг для пожежних (у тому числі шоломи, захисне взуття й рукавички), відповідний до Європейського стандарту EN 469, забезпечує базовий рівень захисту в хімічних аварійних ситуаціях.

РОЗДІЛ 6: Заходи з ліквідації аварійного викиду

6.1 Індивідуальні запобіжні засоби, засоби індивідуального захисту і порядок дій у випадку виникнення надзвичайної ситуації

- Для неаварійного персоналу** : Не можна вживати жодних заходів, які передбачають особистий ризик або без відповідної підготовки. Евакуюйте оточуючі приміщення. Не допускайте входу персоналу без необхідності або незахищеного. Не торкайтеся та не ходіть через розлитий матеріал. Надягніть належне особове захисне спорядження.
- Для персоналу по ліквідації аварій** : Якщо для ліквідації витоків потрібен спеціальний одяг, візьміть до відома інформацію з розділу 8 щодо придатних і непридатних матеріалів. Звернетесь також до інформації " Для неаварійного персоналу".

6.2 Заходи безпеки для збереження довкілля

- Уникати розсіювання розлитих матеріалів, витоків та контакту з ґрунтом, водотоками, колекторами та каналізацією. Повідомте відповідні органи, якщо продуктом спричинено забруднення довкілля (колекторів, водних шляхів, ґрунту або повітря).

6.3 Методи і матеріали для локалізації та прибирання

- Невелике пролиття або протікання** : Зупиніть течу, якщо це можна зробити без ризику. Перемістити контейнери від зони розливу. Якщо розчиняється в воді - розбавити водою та зібрати ганчіркою. Або, а також якщо не розчиняється в воді - абсорбувати інертним сухим матеріалом та помістити у відповідний контейнер для відходів. Утилізуйте через уповноважених підрядників з утилізації відходів.
- Великий розлив** : Зупиніть течу, якщо це можна зробити без ризику. Перемістити контейнери від зони розливу. Уникайте попадання у каналізацію, водостоки, цокольні приміщення та обмежені зони. Мити виток на установці з водоочищення або поводитись, як вказано нижче. Зберіть вилив за допомогою негорючого, адсорбуючого матеріалу, наприклад, піску, землі, вермікуліту або кізельгуру й помістіть у контейнер для утилізації згідно місцевих норм. Утилізуйте через уповноважених підрядників з утилізації відходів.

6.4 Посилання на інші розділи

- Відомості про контакти в аварійних ситуаціях наведено в розділі 1. Зверніться до розділу 8 за інформацією про підходяще особове захисне спорядження. Додаткові відомості по обробку відходів наведено в розділі 13.

РОЗДІЛ 7: Поводження та зберігання

Інформація у цьому розділі містить загальні поради та вказівки. Наявну специфічну для галузі використання інформацію з Сценарію(ів) Впливу слід шукати в переліку Ідентифікованих галузей застосування в Розділі 1.

7.1 Правила безпеки для безпечного поведження

- Захисні заходи** : Вдягніть відповідне спорядження для захисту персоналу (дивись розділ 8).
- Загальні рекомендації із промислової гігієни** : У місцях де розвантажуються, зберігаються та обробляються речовина має бути заборонено вживання їжі, напоїв та паління. Працівники повинні вимити руки і обличчя перед їдою, питтям і палінням. Перш ніж входити в зону приймання їжі, зніміть забруднений одяг і захисне спорядження. Додаткові відомості по заходах гігієни наведені також у розділі 8.

7.2 Умови для безпечного зберігання, включаючи будь-які несумісності

Зберігати у відповідності з місцевими регуляторними нормами. Зберігати в оригінальному контейнері, захищеному від прямого сонячного світла в сухій, прохолодній і добре вентильованій зоні подалі від несумісних матеріалів (дивись Розділ 10) харчових продуктів і напоїв. Тримати контейнер щільно закритим та запечатаним до готовності до використання. Контейнери, які були відкриті, повинні бути акуратно закриті та утримуватися у відповідному положенні для запобігання виливів. Не зберігайте в немаркованих контейнерах. Використовуйте відповідні засоби локалізації, щоб уникнути екологічного забруднення.

7.3 Специфічне(і) кінцеве(і) користання(і)











- Рекомендації** : Не доступний.
- Рішення, специфічні для промислового сектору** : Не доступний.

РОЗДІЛ 8: Контроль впливу/особистий захист

Інформація у цьому розділі містить загальні поради та вказівки. Інформація надається на основі типового передбаченого використання продукту. При роботі з великими кількостями або іншому використанні, що може привести до значного підвищення впливу на робочому місці або викидам у навколишнє середовище, можуть знадобитися додаткові заходи безпеки.

8.1 Параметри регулювання












Контроль впливів на робочому місці

Ім'я продукту/інгредієнта	Значення меж впливу
 (2-butoxyethoxy)ethanol	Regulation on Limit Values - MAC (Австрія, 4/2021). TWA: 10 ppm 8 години. TWA: 67.5 mg/m ³ 8 години. PEAK: 15 ppm, 4 кратність за зміну, 15 хвилин. PEAK: 101.2 mg/m ³ , 4 кратність за зміну, 15 хвилин.
 (2-butoxyethoxy)ethanol	Limit values (Бельгія, 5/2021). STEL: 15 ppm 15 хвилин. TWA: 10 ppm 8 години. TWA: 67.5 mg/m ³ 8 години. STEL: 101.2 mg/m ³ 15 хвилин.
 (2-butoxyethoxy)ethanol	Ministry of Labour and Social Policy and the Ministry of Health - Ordinance No 13/2003. (Болгарія, 6/2021). Limit value 8 hours: 67.5 mg/m ³ 8 години. Limit value 15 min: 101.2 mg/m ³ 15 хвилин. Limit value 15 min: 15 ppm 15 хвилин. Limit value 8 hours: 10 ppm 8 години.
 (2-butoxyethoxy)ethanol	Ministry of Economy, Labour and Entrepreneurship ELV/ STELV (Хорватія, 1/2021). STELV: 101.2 mg/m ³ 15 хвилин. STELV: 15 ppm 15 хвилин. ELV: 67.5 mg/m ³ 8 години. ELV: 10 ppm 8 години.
 (2-butoxyethoxy)ethanol	Department of labour inspection (Кіпр, 7/2021). STEL: 15 ppm 15 хвилин. STEL: 101.2 mg/m ³ 15 хвилин. TWA: 10 ppm 8 години. TWA: 67.5 mg/m ³ 8 години.
 (2-butoxyethoxy)ethanol	Government regulation of Czech Republic PEL/NPK-P (Чеська Республіка, 10/2022). TWA: 70 mg/m ³ 8 години. TWA: 10.36 ppm 8 години. STEL: 100 mg/m ³ 15 хвилин. STEL: 14.8 ppm 15 хвилин.
 (2-butoxyethoxy)ethanol	Working Environment Authority (Данія, 6/2022). TWA: 68 mg/m ³ 8 години. TWA: 10 ppm 8 години. STEL: 15 ppm 15 хвилин. STEL: 101 mg/m ³ 15 хвилин.
 (2-butoxyethoxy)ethanol	Occupational exposure limits, Regulation No. 293 (Естонія, 12/2022). TWA: 10 ppm 8 години. TWA: 67.5 mg/m ³ 8 години.
 (2-butoxyethoxy)ethanol	EU OEL (Європа, 1/2022). Примітки: list of indicative occupational exposure limit values TWA: 67.5 mg/m ³ 8 години. TWA: 10 ppm 8 години. STEL: 101.2 mg/m ³ 15 хвилин. STEL: 15 ppm 15 хвилин.
 (2-butoxyethoxy)ethanol	Institute of Occupational Health, Ministry of Social Affairs (Фінляндія, 10/2021). TWA: 10 ppm 8 години. TWA: 68 mg/m ³ 8 години.

РОЗДІЛ 8: Контроль впливу/особистий захист

<p>2-(2-butoxyethoxy)ethanol</p>	<p>Ministry of Labor (Франція, 10/2022). Примітки: Indicative regulatory limit values (decree of 30-06-2004 modified) STEL: 101.2 mg/m³ 15 хвилин. STEL: 15 ppm 15 хвилин. TWA: 67.5 mg/m³ 8 години. TWA: 10 ppm 8 години.</p>
<p>2-(2-butoxyethoxy)ethanol</p>	<p>TRGS 900 OEL (Німеччина, 6/2022). TWA: 67 mg/m³ 8 години. PEAK: 100.5 mg/m³ 15 хвилин. TWA: 10 ppm 8 години. PEAK: 15 ppm 15 хвилин. DFG MAC-values list (Німеччина, 7/2022). TWA: 67 mg/m³ 8 години. PEAK: 100.5 mg/m³, 4 кратність за зміну, 15 хвилин. TWA: 10 ppm 8 години. PEAK: 15 ppm, 4 кратність за зміну, 15 хвилин.</p>
<p>1,2-бензизотіазол-3(2H)-он</p> <p>2-(2-butoxyethoxy)ethanol</p>	<p>DFG MAC-values list (Німеччина, 7/2022). Сенсibilізатор шкіри. Presidential Decree 307/1986: Occupational exposure limit values (Греція, 9/2021). STEL: 101.2 mg/m³ 15 хвилин. STEL: 15 ppm 15 хвилин. TWA: 67.5 mg/m³ 8 години. TWA: 10 ppm 8 години.</p>
<p>2-(2-butoxyethoxy)ethanol</p>	<p>5/2020. (II. 6.) ITM Decree (Угорщина, 12/2022). TWA: 67.5 mg/m³ 8 години. PEAK: 101.2 mg/m³ 15 хвилин. PEAK: 15 ppm 15 хвилин. TWA: 10 ppm 8 години.</p>
<p>2-(2-butoxyethoxy)ethanol</p>	<p>Ministry of Welfare, List of Exposure Limits (Ісландія, 5/2021). STEL: 101.2 mg/m³ 15 хвилин. STEL: 15 ppm 15 хвилин. TWA: 67.5 mg/m³ 8 години. TWA: 10 ppm 8 години.</p>
<p>2-(2-butoxyethoxy)ethanol</p>	<p>NAOSH (Ірландія, 5/2021). Примітки: EU derived Occupational Exposure Limit Values OELV-8hr: 10 ppm 8 години. OELV-15min: 101.2 mg/m³ 15 хвилин. OELV-8hr: 67.5 mg/m³ 8 години. OELV-15min: 15 ppm 15 хвилин.</p>
<p>2-(2-butoxyethoxy)ethanol</p>	<p>Legislative Decree No. 819/2008. Title IX. Protection from chemical agents, carcinogens and mutagens (Італія, 6/2020). 8 hours: 10 ppm 8 години. 8 hours: 67.5 mg/m³ 8 години. Short Term: 15 ppm 15 хвилин. Short Term: 101.2 mg/m³ 15 хвилин.</p>
<p>2-(2-butoxyethoxy)ethanol</p>	<p>Ministers Cabinet Regulations Nr.325 - AER (Латвія, 2/2021). STEL: 101.2 mg/m³ 15 хвилин. TWA: 10 ppm 8 години. STEL: 15 ppm 15 хвилин. TWA: 67.5 mg/m³ 8 години.</p>
<p>2-(2-butoxyethoxy)ethanol</p>	<p>Lithuanian Hygiene Standard HN 23 (Литва, 7/2022). TWA: 67.5 mg/m³ 8 години. TWA: 10 ppm 8 години. STEL: 101.2 mg/m³ 15 хвилин. STEL: 15 ppm 15 хвилин.</p>
<p>2-(2-butoxyethoxy)ethanol</p>	<p>Grand-Duchy Regulation 2016. Chemical agents. Annex I (Люксембург, 3/2021). Абсорбується через шкіру. STEL: 15 ppm 15 хвилин. STEL: 101.2 mg/m³ 15 хвилин. TWA: 10 ppm 8 години. TWA: 67.5 mg/m³ 8 години.</p>

РОЗДІЛ 8: Контроль впливу/особистий захист

 (2-butoxyethoxy)ethanol	EU OEL (Європа, 1/2022). Примітки: list of indicative occupational exposure limit values TWA: 67.5 mg/m ³ 8 години. TWA: 10 ppm 8 години. STEL: 101.2 mg/m ³ 15 хвилин. STEL: 15 ppm 15 хвилин.
 (2-butoxyethoxy)ethanol	Ministry of Social Affairs and Employment, Legal limit values (Нідерланди, 12/2022). Абсорбується через шкіру. OEL, 8-h TWA: 50 mg/m ³ 8 години. STEL, 15-min: 100 mg/m ³ 15 хвилин. OEL, 8-h TWA: 7.4 ppm 8 години. STEL, 15-min: 14.8 ppm 15 хвилин.
 (2-butoxyethoxy)ethanol	FOR-2011-12-06-1358 (Норвегія, 12/2022). Примітки: indicative limit value TWA: 10 ppm 8 години. TWA: 68 mg/m ³ 8 години.
 (2-butoxyethoxy)ethanol	Regulation of the Minister of Family, Labor and Social Policy of 18 February 2021, regarding the highest permissible concentrations and values of agents harmful to health in the work environment (Journal of Laws 2021, item 325) (Польща, 2/2021). TWA: 67 mg/m ³ 8 години. STEL: 100 mg/m ³ 15 хвилин.
 (2-butoxyethoxy)ethanol	Portuguese Institute of Quality (Португалія, 11/2014). TWA: 10 ppm 8 години. Форма: Inhalable fraction and vapor
 (2-butoxyethoxy)ethanol	HG 1218/2006, Annex 1, with subsequent modifications and additions (Румунія, 3/2021). VLA: 67.5 mg/m ³ 8 години. Short term: 101.2 mg/m ³ 15 хвилин. Short term: 15 ppm 15 хвилин. VLA: 10 ppm 8 години.
 (2-butoxyethoxy)ethanol	Government regulation SR c. 355/2006 (Словачія, 9/2020). TWA: 67.5 mg/m ³ 8 години. STEL: 101.2 mg/m ³ 15 хвилин. TWA: 10 ppm 8 години. STEL: 15 ppm 15 хвилин.
 (2-butoxyethoxy)ethanol	Regulation on protection of workers from the risks related to exposure to chemical substances at work (Словенія, 5/2021). TWA: 67.5 mg/m ³ 8 години. TWA: 10 ppm 8 години. KTV: 101.2 mg/m ³ , 4 кратність за зміну, 15 хвилин. KTV: 15 ppm, 4 кратність за зміну, 15 хвилин.
 (2-butoxyethoxy)ethanol	National institute of occupational safety and health (Іспанія, 4/2022). TWA: 67.5 mg/m ³ 8 години. TWA: 10 ppm 8 години. STEL: 15 ppm 15 хвилин. STEL: 101.2 mg/m ³ 15 хвилин.
 (2-butoxyethoxy)ethanol	Work environment authority Regulation 2018:1 (Швеція, 9/2021). TWA: 10 ppm 8 години. TWA: 68 mg/m ³ 8 години. STEL: 15 ppm 15 хвилин. STEL: 101 mg/m ³ 15 хвилин.
 (2-butoxyethoxy)ethanol	SUVA (Швейцарія, 1/2023). TWA: 67 mg/m ³ 8 години. Форма: vapour and aerosols STEL: 101 mg/m ³ 15 хвилин. Форма: vapour and aerosols STEL: 15 ppm 15 хвилин. Форма: vapour and aerosols TWA: 10 ppm 8 години. Форма: vapour and aerosols

РОЗДІЛ 8: Контроль впливу/особистий захист

документа щодо методів визначення небезпечних речовин.

DNEL/DMEL

Ім'я продукту/інгредієнта	Тип	Вплив	Значення	Населення	Шкідлива дія
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	DNEL	Довготерміновий Через рот	6.25 mg/ kg bw/день	Загальна популяція	Системний
	DNEL	Довготерміновий Вдихання	67.5 mg/m ³	Працівники	Місцевий
	DNEL	Короткочасний Вдихання	101.2 mg/ m ³	Працівники	Місцевий
adipohydrazide	DNEL	Довготерміновий Вдихання	17.5 mg/m ³	Працівники	Системний
1,2-бензизотіазол-3(2H)-он	DNEL	Довготерміновий Дермальний	0.345 mg/ kg bw/день	Загальна популяція	Системний
	DNEL	Довготерміновий Дермальний	0.966 mg/ kg bw/день	Працівники	Системний
	DNEL	Довготерміновий Вдихання	1.2 mg/m ³	Загальна популяція	Системний
	DNEL	Довготерміновий Вдихання	6.81 mg/m ³	Працівники	Системний

PNECs

Значення PNEC відсутні.

8.2 Контроль впливу

Відповідне автоматичне керування : Хороша загальна вентиляція повинна бути достатня для запобігання впливу на робітників забруднювачів повітря.

Заходи особистого захисту

Гігієнічні заходи : Ретельно вимийте руки, передпліччя та обличчя після роботи з хімічними речовинами, перед вживанням їжі, палінням та користуванням туалетом та по закінченні періоду роботи. Мають застосовуватися відповідні технічні засоби для зняття потенційно забрудненого одягу. Прати забруднений одяг перед повторним використанням. Упевніться, що місця для миття очей та аварійні душові знаходяться поблизу робочого місця.

Захист очей/обличчя : Потрібно використовувати захисні окуляри, які відповідають схваленому стандарту, коли оцінка ризику указує на необхідність цього з метою уникнення впливу сплесків рідини, туману, газів або пилу. При можливості контакту слід надягати наступне захисне обладнання, якщо оцінка не вказує на більш високий рівень захисту: захисні окуляри з боковим захистом.

Захист шкіри

Захист для рук : Хімічно-стійкі, непроникні рукавички, які відповідають прийнятним стандартам мають бути надягнені протягом усього часу поводження із хімічними продуктами, якщо оцінка ризику вказує на необхідність цього.

Рекомендації : Wear suitable gloves tested to EN374.

> 8 годин (час проникнення): Нітрильні рукавички. товщина > 0.3 mm

Не рекомендується полівініловий спирт (ПВС) рукавички

Захист тіла : Засоби індивідуального захисту для тіла потрібно вибирати виходячи з завдання, що виконується, і безпеки, яку воно включає, і мають бути схваленими фахівцем перед операціями з продуктом.

Інші засоби захисту шкіри : Перш ніж приступитися до роботи з даним продуктом, слід вибрати належне взуття й вжити додаткових заходів щодо захисту шкіри відповідно до характеру виконуваних робіт і небезпек, а також одержати дозвіл фахівця.

Захист дихальної системи : Виходячи з безпеки і потенційної можливості впливу речовини необхідно вибрати респіратор, який відповідає відповідному стандарту або вимогам сертифікації. Респіратори повинні використовуватися відповідно до програми захисту органів дихання для забезпечення правильної установки, навчання та інших важливих аспектів використання.

Filter type (spray application): A P

РОЗДІЛ 8: Контроль впливу/особистий захист

Контроль впливу на довкілля : Викиди з вентиляції або працюючого технологічного устаткування повинні перевірятися на відповідність вимогам законодавства про охорону довкілля. У деяких випадках для зниження забруднення до прийнятних меж можуть бути необхідні димові газо очищувачі, фільтри або інженерні удосконалення до технологічного обладнання.

РОЗДІЛ 9: Фізико-хімічні властивості

Вимірювання для визначення усіх властивостей проводяться за стандартної температури та тиску, якщо не зазначено інакше.

9.1 Інформація з основних фізичних і хімічних властивостей

Поява

Фізичний стан : Рідина.
Колір : Білий.
Запах : Незначний
Поріг сприйняття запаху : Не доступний.
Температура плавлення/ температура замерзання : Не доступний.
Вихідна точка кипіння й інтервал кипіння :

Назва складника	°C	°F	Метод
Вода	100	212	
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	225 до 227.6	437 до 441.7	

Здатність до займання : Не доступний.
Нижня та верхня межа вибухонебезпечності : Нижній: Не застосовний.
Верхній: Не застосовний.
Температура займання : Закритий тигель: >100°C (>212°F)
Температура самозаймання :

Назва складника	°C	°F	Метод
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	210	410	DIN 51794

Температура розкладу : Не доступний.
pH : 8 до 8.5
В'язкість : Не доступний.
Розчинність(i) :
Не доступний.
Розчинність у воді : Не доступний.
Коефіцієнт розподілу вода/ октанол : Не застосовний.
Тиск пари :

Назва складника	Тиск парів за температури 20°C			Тиск парів за температури 50°C		
	mm Hg	kPa	Метод	mm Hg	kPa	Метод
Вода	17.5	2.3				
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	0.022	0.0029				

Відносна густина : Не доступний.
Густина : 1.2 g/cm³
Густина пари : Не доступний.
Вибухові властивості : Не доступний.
Окислюючі властивості : Не доступний.
Характеристики частинок
Медіана розміру частинок : Не застосовний.

РОЗДІЛ 9: Фізико-хімічні властивості

РОЗДІЛ 10: Стабільність і реакційна здатність

- 10.1 Реакційна здатність** : Для цього продукту або його інгредієнтів відсутні специфічні дані випробувань реакційної здатності.
- 10.2 Хімічна стабільність** : Продукт стійкий.
- 10.3 Імовірність небезпечних реакцій** : За нормальних умов зберігання і використання небезпечні реакції не протікатимуть.
- 10.4 Умови для запобігання** : Немає специфічних даних.
- 10.5 Несумісні матеріали** : Немає специфічних даних.
- 10.6 Небезпечні продукти розкладу** : За нормальних умов зберігання і використання небезпечна продукція розпаду не утворюватиметься.

РОЗДІЛ 11: Токсикологічна інформація

11.1 Інформація щодо класів небезпек за визначенням у Стандарті (ЄС) № 1272/2008

Гостра токсичність

Ім'я продукту/інгредієнта	Результат	Вид	Доза	Вплив
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	LD50 Дермальний	Кролик	2700 mg/kg	-
	LD50 Через рот	Щур	4500 mg/kg	-
	LD50 Через рот	Щур	1020 mg/kg	-
1,2-бензизотіазол-3(2H)-он	LD50 Через рот	Щур	1020 mg/kg	-

Висновок/Резюме : На підставі наявних даних, критерії класифікації не дотримані.

Оціночні показники гострої токсичності

Шлях	Значення АТЕ (оцінка гострої токсичності)
Не доступний.	

Подразнення/Ідкість

Ім'я продукту/інгредієнта	Результат	Вид	Відмітка	Вплив	Спостереження
Titanium dioxide	Шкіра - Викликає слабе подразнення	Людина	-	72 години 300 ug l	-
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	Очі - Помірний подразнювач	Кролик	-	24 години 20 mg	-
1,2-бензизотіазол-3(2H)-он	Очі - Сильний подразнювач	Кролик	-	20 mg	-
	Шкіра - Викликає слабе подразнення	Людина	-	48 години 5 %	-

Висновок/Резюме : На підставі наявних даних, критерії класифікації не дотримані.

Сенсибілізація

Висновок/Резюме : На підставі наявних даних, критерії класифікації не дотримані.

Мутагенність

Висновок/Резюме : На підставі наявних даних, критерії класифікації не дотримані.

Канцерогенність

Встановлено, що причиною канцерогенної дії цього продукту є вдихання пилу у великих кількостях, що призводить до суттєвого порушення механізмів легень, відповідальних за виведення частинок.

Висновок/Резюме : На підставі наявних даних, критерії класифікації не дотримані.

Репродуктивна токсичність

Висновок/Резюме : На підставі наявних даних, критерії класифікації не дотримані.

РОЗДІЛ 11: Токсикологічна інформація

Тератогенність

Висновок/Резюме : На підставі наявних даних, критерії класифікації не дотримані.

Специфічна токсичність по відношенню до відповідного органу (одноразовий вплив)

Не доступний.

Специфічна токсичність по відношенню до відповідного органу (повторний вплив)

Не доступний.

Небезпека розвитку аспіраційних ускладнень

Не доступний.

Інформація про вірогідні маршрути впливу : Не доступний.

Потенційний гострий вплив на здоров'я

Потрапляння в очі : Суттєва або критична небезпека не відома.

Вдихання : Суттєва або критична небезпека не відома.

Контакт зі шкірою : Суттєва або критична небезпека не відома.

Приймання всередину : Суттєва або критична небезпека не відома.

Симптоми, що мають відношення до фізичних, хімічних і токсикологічних характеристик

Потрапляння в очі : Немає специфічних даних.

Вдихання : Немає специфічних даних.

Контакт зі шкірою : Немає специфічних даних.

Приймання всередину : Немає специфічних даних.

Відкладені і безпосередні ефекти, а також хронічні ефекти від коротко- і довгострокового впливу

Короткочасний вплив

Потенційно негайні прояви : Не доступний.

Потенційно відстрочені прояви : Не доступний.

Довгостроковий вплив

Потенційно негайні прояви : Не доступний.

Потенційно відстрочені прояви : Не доступний.

Потенційний хронічний вплив на здоров'я

Не доступний.

Висновок/Резюме : Не доступний.

Загальна частина : Суттєва або критична небезпека не відома.

Канцерогенність : Суттєва або критична небезпека не відома.

Мутагенність : Суттєва або критична небезпека не відома.

Репродуктивна токсичність : Суттєва або критична небезпека не відома.

11.2 Інформація щодо інших небезпек

11.2.1 Властивості впливу ендокринних порушень

Не доступний.

11.2.2 Інша інформація

Не доступний.

РОЗДІЛ 12: Екологічна інформація

12.1 Токсичність

Ім'я продукту/інгредієнта	Результат	Вид	Вплив
Titanium dioxide	Пороговий LC50 3 mg/l Прісна вода	Ракоподібні - <i>Ceriodaphnia dubia</i> - Новонароджений	48 години
	Пороговий LC50 6.5 mg/l Прісна вода	Дафнія - <i>Daphnia pulex</i> - Новонароджений	48 години
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	Пороговий LC50 >1000000 µg/l Морська вода	Риба - <i>Fundulus heteroclitus</i>	96 години
	Пороговий LC50 1300000 µg/l Прісна вода	Риба - <i>Lepomis macrochirus</i>	96 години
1,2-бензизотіазол-3(2H)-он	Пороговий EC50 0.36 mg/l Морська вода	Водорості - <i>Skeletonema Costatum</i>	72 години
	Пороговий EC50 3.7 mg/l	Дафнія - <i>Daphnia Magna</i>	48 години
	Пороговий LC50 1.9 mg/l Прісна вода	Риба - <i>Onorhynchus Mykiss</i>	96 години
	Пороговий NOEC 0.15 mg/l Морська вода	Водорості - <i>Skeletonema Costatum</i>	72 години
2-Methyl-1,2-benzisothiazol-3(2H)-one	Пороговий EC50 0.22 ppm Прісна вода	Водорості - <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i>	96 години
	Пороговий EC50 0.92 ppm Прісна вода	Дафнія - <i>Daphnia magna</i>	48 години
	Пороговий LC50 0.24 ppm Прісна вода	Риба - <i>Oncorhynchus mykiss</i> - Молодняк (Пташеня з пір'ям, Вилуплений, Відлучений від грудей)	96 години
	Хронічний NOEC 0.16 ppm	Риба - <i>Pimephales promelas</i>	32 днів

Висновок/Резюме : На підставі наявних даних, критерії класифікації не дотримані.

12.2 Стійкість і здатність до розкладання

Ім'я продукту/інгредієнта	Тест	Результат	Доза	Інокулят
1,2-бензизотіазол-3(2H)-он	EU	24 % - 28 днів	-	-

Висновок/Резюме : Цей продукт не був перевірений на біологічний розпад.

Ім'я продукту/інгредієнта	Водний період напіввиведення	Фотоліз	Здатність до біологічного розкладу
1,2-бензизотіазол-3(2H)-он	-	-	Властивий

12.3 Біоаккумулятивний потенціал

Ім'я продукту/інгредієнта	LogP _{ow}	BCF	Потенціал
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	1	-	Низький
1,2-бензизотіазол-3(2H)-он	-	3.2	Низький

12.4 Рухливість ґрунту

Коефіцієнт розподілу "ґрунт/вода" (K_{oc}) : Не доступний.

Рухомість : Не доступний.

12.5 Результати оцінки за критеріями PBT (Стійка, Біоаккумулятивна та Токсична) і vPvB (дуже Стійка та дуже Біоаккумулятивна)

This mixture does not contain any substances that are assessed to be a PBT or a vPvB.

12.6 Властивості впливу ендокринних порушень

Не доступний.

РОЗДІЛ 12: Екологічна інформація

12.7 Інші несприятливі ефекти

Суттєва або критична небезпека не відома.

РОЗДІЛ 13: Зауваження стосовно утилізації

13.1 Способи переробки відходів

Продукт

Методи утилізації : Потрібно уникати утворення сміття або мінімізувати на скільки це можливо. Використання цього продукту, розчинів та будь-яких побічних продуктів має весь час бути у відповідності з вимогами захисту навколишнього середовища та нормами поведження з відходами та будь-якими іншими вимогами місцевих органів. Утилізуйте надлишки та непереробні вироби через уповноважених підрядників з утилізації відходів. Відходи не повинні виливатися в каналізацію необробленими, якщо немає повної відповідності з вимогами всіх органів влади у цій сфері повноважень.

Європейський Каталог Відходів (ЄКВ) : 080112

Пакування

Методи утилізації : Потрібно уникати утворення сміття або мінімізувати на скільки це можливо. Упакування, що залишилося, підлягає вторинній переробці. Спалювання або поховання на смітнику може застосовуватися, тільки якщо вторинна переробка нездійсненна.

Спеціальні запобіжні заходи : Цей матеріал і його контейнер повинні бути утилізовані безпечним шляхом. Порожні контейнери або вкладиші можуть містити певні залишки продукту. Уникати розсіювання розлитих матеріалів, витоку та контакту з ґрунтом, водотоками, колекторами та каналізацією.

РОЗДІЛ 14: Транспортна інформація

	ADR/RID	ADN (Угода про міжнародне перевезення небезпечних вантажів)	IMDG	IATA
14.1 Номер ООН або ідентифікаційний номер	Не регулюється.	9006	Not regulated.	Not regulated.
14.2 Найменування ООН при транспортуванні	-	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.	-	-
14.3 Клас(и) небезпеки при транспортуванні	-	9	-	-
14.4 Пакувальна група	-	-	-	-
14.5 Загрози довкіллю	No	Так.	No.	No.

Додаткова інформація

ADN (Угода про міжнародне перевезення небезпечних вантажів) : Продукт регламентований як небезпечний тільки при його перевезенні в танкерах.

РОЗДІЛ 14: Транспортна інформація

14.6 Спеціальні попередження для користувача : **Транспортування на території споживача:** завжди транспортувати в закритих контейнерах, у вертикальному положенні та закріпленими. Переконайтеся, що особи які транспортують продукт, знають що робити у випадку аварії або виливу.

14.7 Морський транспорт насипом згідно з нормативними документами ІМО : Не стосується/застосовується, зважаючи на властивості виробу.

РОЗДІЛ 15: Нормативна інформація

15.1 Нормативи/закони, що відносяться до безпеки, охорони здоров'я й навколишнього середовища, специфічні для даного речовини або суміші

[Розпорядження ЄС \(ЄС\) № 1907/2006 \(REACH\)](#)

[Додаток XIV – Список речовин, що підлягають авторизації](#)

[Додаток XIV](#)

Жоден з компонентів не внесений до списку.

[Речовини, що мають особливо небезпечні властивості](#)

Жоден з компонентів не внесений до списку.

[Додаток XVII – Обмеження виробництва, пропозиції на ринку й застосування деяких небезпечних речовин, сумішей і виробів](#)

Ім'я продукту/інгредієнта	%	Позначення [Використання]
<input checked="" type="checkbox"/> (2-butoxyethoxy)ethanol	≤3	55 [Споживча фарба]

Маркування :

[Інші правила ЄС](#)

Industrial emissions (integrated pollution prevention and control) - Air : Не внесений до списку

Industrial emissions (integrated pollution prevention and control) - Water : Не внесений до списку

Explosive precursors : Не застосовний.

[Ozone depleting substances \(1005/2009/EU\)](#)

Не внесений до списку.

[Prior Informed Consent \(PIC\) \(649/2012/EU\)](#)

Не внесений до списку.

[Стійкі органічні забруднювачі](#)

Не внесений до списку.

[Директива Seveso](#)

Цей продукт не підпадає під дію Директиви Seveso.

[Національні правила](#)

[Австрія](#)

Клас VbF : Не регулюється.

Обмеження використання органічних розчинників : Дозволено.

[Чеська Республіка](#)

Код зберігання :

[Данія](#)

РОЗДІЛ 15: Нормативна інформація

Датський клас пожежі : IV-1

[Executive Order No. 1795/2015](#)

Назва складника	Annex I Section A	Annex I Section B
Titanium dioxide	Включений	-

MAL-код : 00-1

Захист виходячи з MAL : Відповідно до нормативних актів стосовно робіт з кодованими продуктами, наступні застереження стосуються використання особистого захисного спорядження:

Загальна частина: Під час усіх робіт, що можуть призвести до забруднення повинні бути вдягнені рукавички. Мають бути вдягнені фартук/комбінезон/захисний одяг, коли забруднення на стільки значне, що звичайний робочий одяг не забезпечує відповідний захист шкіри від контакту з продуктом. Під час робіт, які включають розбризкування, повинна бути вдягнена захисна лицьова маска, якщо не вимагається повнолицьова маска. У цьому випадку інший рекомендований захист очей не потрібен.

В усіх роботах з розпилюванням, при яких має місце зворотний рух спрею, повинні застосовуватися наступні: захист для дихання та повинні бути вдягнені відповідний захист для рук/фартук/комбінезон/захисний одяг або згідно інструкції.

MAL-код: 00-1

Застосування: При розпилюванні в існуючих* розпилювальних камерах, якщо оператор знаходиться за межами зони розпилення.

- Має бути вдягнений захист рук.

Протягом усіх розпилень при яких пульверизація відбувається в камерах або фарбувальних боксах де оператор знаходиться всередині зони розпилення та під час розпилення поза закритим приміщенням, камерою або боксом.

- Мають бути вдягнені цільна маска з комбінованим фільтром, комбінезон та капюшон.

Сушіння: Вироби для сушіння/сушильних печей, які тимчасово покладені на такі предмети як пересувні стелажі, та ін повинні бути обладнані механічною витяжною системою, яка попереджує проходження парів від вологих виробів через зону дихання робітників.

Поліровка: При поліруванні обробленої поверхні необхідно одягти маску з пилопоглинаючим фільтром. При машинному шліфуванні необхідно одягти захисне обладнання на очі. Робочі рукавички повинні бути завжди одягнені.

Увага Правила містять інші застереження додатково до згаданого вище.

*Дивись Норми.


Обмеження на використання : Not to be used by professional users below 18 years of age. See the National Working Environment Authorities Executive Order regarding Young People At Work.

Список небажаних речовин : Не внесений до списку

Канцерогенні відходи : Контейнери з відходами повинні мати етикетки: Містить речовину або речовини, що регулюються Датським трудовим законодавством про ризик раку.

[Фінляндія](#)

[Франція](#)

Social Security Code, Articles L 461-1 to L 461-7 : -(2-butoxyethoxy)ethanol RG 84

Дата видання/Дата перегляду : 04/03/2024 Дата попереднього видання : 26/01/2024

Версія : 1.01 16/19

AQUATOP VIRTА 38 - RAL 9010

Label No : 7874

РОЗДІЛ 15: Нормативна інформація

Reinforced medical surveillance : Decree n ° 2012-135 of January 30, 2012 relating to the organization of occupational medicine: not applicable

Німеччина

Клас зберігання (Технічні правила для небезпечних речовин TRGS 510) : 10

Розпорядження на випадок небезпечної ситуації

This product is not controlled under the Germany Hazardous Incident Ordinance.

Клас небезпеки для води : 1

Технічна інструкція для контролю якості повітря : A-Luft Номер 5.2.5: 28.5%

АОХ : Продукт містить органічно зв'язані галогени і може робити внесок до значення ОГА (Органічні галогени, що абсорбуються) у стічних водах.

Італія

D.Lgs. 152/06 : Не визначений.

Нідерланди

Правила водовідведення (ABM) : A(3) Hazardous for aquatic organisms, may have long-term hazardous effects in aquatic environment. Decontamination effort: A

Норвегія

Швеція

Швейцарія

Вміст летких органічних сполук : Вивільнений.

Міжнародні норми

Хімічні речовини I, II та III класу зі списку Конвенції про заборону хімічної зброї

Не внесений до списку.

Монреальський протокол

Не внесений до списку.

Стокгольмська конвенція по стійких органічних забруднювачах

Не внесений до списку.

Роттердамська конвенція про процедуру попередньої обґрунтованої згоди (PIC)

Не внесений до списку.

Європейська Економічна Комісія ООН - Орхуський протокол по стійких органічних забруднювачах і важких металах

Не внесений до списку.

15.2 Оцінка хімічної безпеки : Цей продукт містить речовини, для яких все ще потрібні оцінки хімічної безпеки.

РОЗДІЛ 16: Інша інформація

Вказує на інформацію, яка була змінена з часу випуску останньої версії.

Абревіатури й скорочення : ATE = Оцінка Гострої Токсичності
CLP = Положення про Класифікацію, Маркування та Пакування [Положення (EC) No. 1272/2008]
DMEL = Рівень Мінімального Здобутого Ефекту
DNEL = Рівень, що Не дає Ефекту
Положення EUN = Положення про Небезпеку стосовно CLP
N/A = Не доступний
PBT = Стійкі, Здатні до Біоаккумуляції, Токсичні
PNEC = Прогнозована Концентрація, що Не дає Ефекту
RRN = Реєстраційний Номер REACH
SGG = Сегрегаційна група

РОЗДІЛ 16: Інша інформація

vPvB = Дуже Стійкий та Дуже Біоаккумулятивний

[Процедура, використовувана для встановлення класифікації згідно з Постановою \(ЄС\) № 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

Не класифікований.

[Повний текст скорочених формулювань H](#)

H301	Токсичне при проковтуванні.
H302	Шкідливе при проковтуванні.
H312	Шкідливе при контакті зі шкірою.
H314	Викликає важкі опіки шкіри та травми очей.
H315	Спричиняє подразнення шкіри.
H317	Може викликати алергічну шкіряну реакцію.
H318	Викликає важкі травми очей.
H319	Викликає важке подразнення очей.
H351	Підозрюється, що може викликати рак.
H400	Дуже токсичне для водної флори та фауни.
H411	Токсичне для водної флори та фауни з довгостроковими ефектами.
EUN071	Роз'їдає дихальні шляхи.

[Повний текст класифікацій \[CLP/GHS\]](#)

Acute Tox. 3	ГОСТРА ТОКСИЧНІСТЬ - Категорія 3
Acute Tox. 4	ГОСТРА ТОКСИЧНІСТЬ - Категорія 4
Aquatic Acute 1	НЕБЕЗПЕКА ДЛЯ ВОДНИХ ОРГАНІЗМІВ (ГОСТРА) - Категорія 1
Aquatic Chronic 2	НЕБЕЗПЕКА ДЛЯ ВОДНИХ ОРГАНІЗМІВ (ТРИВАЛА) - Категорія 2
Carc. 2	КАНЦЕРОГЕННІСТЬ - Категорія 2
Eye Dam. 1	ВАЖКІ ТРАВМИ ОЧЕЙ/ПОДРАЗНЕННЯ ОЧЕЙ - Категорія 1
Eye Irrit. 2	ВАЖКІ ТРАВМИ ОЧЕЙ/ПОДРАЗНЕННЯ ОЧЕЙ - Категорія 2
Skin Corr. 1C	ІДКЕ УРАЖЕННЯ/ПОДРАЗНЕННЯ ШКІРИ - Категорія 1C
Skin Irrit. 2	ІДКЕ УРАЖЕННЯ/ПОДРАЗНЕННЯ ШКІРИ - Категорія 2
Skin Sens. 1	ЧУТЛИВІСТЬ ШКІРИ - Категорія 1
Skin Sens. 1A	ЧУТЛИВІСТЬ ШКІРИ - Категорія 1A

Дата видання/ Дата перегляду : 04/03/2024

Дата попереднього видання : 26/01/2024

Версія : 1.01

AQUATOP VIRTА 38_RAL 9010

RAL 9010

[До уваги читача](#)

Інформація в цьому сертифікаті безпеки основана на існуючому стані нашого знання і на чинних законах. Продукт не повинен використовуватися для цілей, інших, ніж такі, що позначені у розділі 1 без першого отримання інструкцій по поводженню. Прийняття всіх необхідних заходів для виконання вимог, встановлених місцевими правилами і законодавством - завжди відповідальність споживача. Інформація в цьому сертифікаті безпеки призначається для опису вимог безпеки для нашого продукту. Він не повинен вважатися гарантією властивостей продуктів.

